



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Tora nevi'im u-ketuvim**

**Leusden, Johannes**

**Amstelodami, 1667**

Caput I.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-39406**

LIBER  
**PRIMUS SAMUELIS,**  
 HEBRAICE, א שמואל  
 CAPUT I. א

א איש אחד מן הרמתיים צופים מהר אפרים

ויהי

*Elkana, Le-  
 vita, quo-  
 tannis Si-  
 luntem ad  
 solenne sa-  
 crum con-  
 tendit.*

הפטר  
 יום ראשון  
 2 של ראש  
 השנה

ושמו אלקנה בן ירחם בן אליהוא בן תחו

בן צוף אפרתי: ולו שתי נשים שם אחת חנה ושם

השנית פננה ויהי לפננה ילדים ולחנה אין ילדים:

ועלה האיש ההוא מעירו מימים ימימה להשתחור

ולזבח ליחורה צבאורת בשלה ושם שני בני עלי חפני

ופננהם כהנים ליהוה: ויהי חיום ויזבח אלקנה ונתן

לפננה אשתו ולכל בניה ובנותיה מנות: ולחנה יתן

מנה אחרת אפים כי את חנה אהב ויהוה סגר רחמה:

וכעסה צרתה גם כעס בעבור הרעמה כי סגר יהוה

ל רגושה

בער רחמה: וכן יעשה שנה בשנה מדי עלתה בבית

יהוה בן תכעסנה ותבכה ולא תאכל: ויאמר לה

אלקנה אישה חנה למר תבכין ולמר לא תאכלי

ולמר ירע לבבך הלוא אנכי טוב לך מעשרה בנים:

ותקם חנה אחרי אכלה בשלה ואחרי שתה ועלי

הכהן ישב על הכסא על מזוזה היכל יהוה: והיא

מרת נפש ונתפלל על יהוה ובכה תבכה: ותדר

*Uxor ejus  
 Hanna, ste-  
 rilitatis op-  
 probrium  
 diu per se fa-  
 cum prolem  
 à Deo pete-  
 ret, uovet,  
 si puer na-  
 scatur, sa-  
 crandum  
 eum Do-  
 mino.*

גדר ותאמר יהוה צבאורת אם דראת תראתי בעני

אמתך וזכרתני ולא תשכח את אמתך ונתתה

לאמתך זרע אנשים ונתתיו ליהוה כל ימי חייו ומורה

לא יעלה על ראשו: והיה כי הרבתה להתפלל לפני

יהוה ועלי שמר את פיה: וחנה היא מדברת על

לבה רק שפתיה נעות וקולה לא ישמע ויחשבה עלי

לשכרה: ויאמר אליה עלי ערמתי תשתכרין הסירי

את

טו את יינך מעליך: ותען חנה ותאמר לא אדני אשה  
 קשרת רוח אנכי ויין ושכר לא שתיתי ואשפך את  
 16 נפשי לפני יהוה: אל תתן את אמתך לפני ברת  
 17 בלי עול כי מרב שיחי וכעסי דברתי עד הנה: ויען  
 עלי ויאמר לכי לשלום ואלהי ישראל יתן את שלרתך  
 18 אשר שאלת מעמו: ותאמר תמצא שפחרתך הן  
 בעיניך ותלך האשה לדרךה ותאכל ופניה לא יהיו  
 19 לה עוד: וישכימו בבקר וישתחוו לפני יהוה וישבו  
 ויבאו אל ביתם הרמתה וידע אלקנה את חנה

*Ita enixum  
 puerum  
 quem Se-  
 muelens  
 vocat.*

כ אשתו ויזכרה יהוה: ויהי לתקפות הימים ותהר חנה  
 ותלד בן ותקרא את שמו שמואל כי מיהוה שאלתיו:  
 21 ויעל האיש אלקנה וכל ביתו לזבח ליהוה את זבח  
 22 הימים ואת נדרו: וחנה לא עלתה כי אמרה לאישה  
 עדי גמל הנער והביאותיו ונראה את פני יהוה וישב  
 23 שם עד עולם: ויאמר לה אלקנה אישה עשי הטוב  
 בעיניך שבי עד גמלך אתו אך יקם יהוה את דברו

*Heli Sacer-  
 dori magno  
 tradidit.*

24 ותשב האשה ותינק את בנה עד גמלה אתו: ותעלהו  
 עמה כאשר גמלתו בפריס שלשה ואיפה אחרת קמה  
 כה ונבל יין ותבאהו בית יהוה שלו והנער נער: וישחטו  
 26 את הפר ויבאו את הנער אל עלי: ותאמר  
 כי אדני חי נפשך אדני אני האשה הנצבת עמכה  
 27 בזה להתפלל אל יהוה: אל הנער הזה התפללתי  
 ויתן יהוה לי את שאלתי אשר שאלתי מעמו:  
 28 וגם אנכי השאלתי לו ליהוה כל הימים אשר היה  
 הוא שאול ליהוה וישתחו שם ליהוה:

*Cap. II.  
 Hama can-  
 tico Deum  
 celebrat.*

א ותתפלל חנה ותאמר עלן לבי  
 ב יהוה רמה קרני ביהוה רחב פיעל אויבי כי שמחתי  
 בישועתך: אין קרוש כיהוה כי אין בלתי ואין עוד  
 כאלהינו

G g 2 ב